

Standaard vertaaltarieven en woordprijzen

Nederlands <>Russisch:

Vertalen	€ 0,10- € 0,12 per bronwoord
Toeslag beëdigde vertalingen	€ 0,03 per bronwoord
Toeslag spoedopdracht	25%
Tekstcorrecties	€ 30 per uur

Voor grotere projecten (meer dan 10 000 woorden) geldt een korting van 10%.

Voor (niet-beëdigde) vertalingen geldt een minimumtarief van € 25,00 (bij teksten van minder dan 200 woorden).

Voor beëdigde vertalingen geldt een minimumtarief van € 50,00.

**** Alle tarieven zijn exclusief 21% BTW en extra kosten, zoals verzending per aangetekende post of per koerier, legalisaties e.d. ****

**** De bovengenoemde tarieven zijn indicatief en gelden slechts ter informatie en oriëntatie. Het kan zijn dat uw document naar boven of juist naar beneden van de standaard afwijkt. U krijgt een volledige offerte met de totale prijsindicatie en de datum van aflevering nadat ik uw documenten per e-mail of per post heb ontvangen. ****

Brontaaltelling bij de prijsbepaling

AtoAvertaling bepaalt de vertaalprijs op basis van de brontaaltelling. Dat wil zeggen dat u al vóór aanvang van de werkzaamheden precies weet wat de prijs van de vertaling gaat zijn. Brontaaltelling heeft ook een tweede voordeel voor u: in de praktijk is gebleken dat veel vertalingen 10 – 20% meer woorden tellen dan het origineel. Dat betekent dat er ook 10 – 20% meer woorden in rekening gebracht worden wanneer bij de telling wordt uitgegaan van de doeltaal. Extra voordeel voor u dus, wanneer u kiest voor **AtoAvertaling**.

Tarieven per uur:

Een uurtarief van €20 tot €100 geldt in de volgende gevallen:

- 1) redigeren, corrigeren van niet door AtoAvertaling vertaalde teksten;
- 2) het overtypen van teksten / bestaand materiaal;
- 3) vertalen van lijsten bestaande uit losse woorden/ contextloze teksten;
- 4) vertalen van handgeschreven teksten;
- 5) uittypen van audiovisueel materiaal (geluids- en video opnames);
- 6) gebruik van terminologiebeheer programma's zoals Trados/ Vertaalgeheugens.



TRANSLATION
SERVICES COMPANY
ATOAVERTALING

VERTAALBUREAU ATOAVERTALING | van Herwerdenlaan 26 | 3571 ZK Utrecht
tel. +31 (0) 642 228 832 | e-mail: nataliam@atoavertaling.com | www.AtoAvertaling.com

Een spoedtoeslag

U betaalt een spoedtoeslag van 25% als een vertaling sneller geleverd moet worden dan standaard (gemiddelde snelheid van het vertalen \pm 1700, soms 800 woorden afhankelijk van de moeilijkheidsgraad van de brontekst(en)). Hiermee wordt avondwerk, weekendwerk en het eventueel verschuiven van andere deadlines verrekend.

Voor vaste klanten maak ik vaak een kleine (tot 1 A4) vertaling op dezelfde dag, zonder spoedtoeslag.

Korting op een vertaling

- bij veel herhalingen is een korting mogelijk;
- bij teksten van meer dan 8000 woorden bij een standaardlevertijd;
- met klanten die veel vertaalwerk aanleveren maak ik graag prijsafpraak.

Voor vaste klanten leg ik een kostenbesparend vertaalgeheugen aan met vaak gebruikte zinnen en woorden. Deze kan aanzienlijk zijn en wordt hoger naarmate u vaker van diensten van AtoAvertaling gebruik maakt. U profiteert zo van lagere vertaalkosten en kortere vertaaltijden.

Vraag een offerte aan! Het is altijd in uw voordeel!

Neem contact met mij op. Ik bespreek graag de mogelijkheden met u.

Tel: **+31-(0)642228832**

E-mail nataliam@atoavertaling.com

atoavertaling@gmail.com

Uit concurrentie overwegingen wordt een offerte uitsluitend per e-mail verzonden.